

## الأَرْضِيَّات Les planchers

- Définition: les planchers sont des éléments porteurs horizontaux de la construction qui permettent:
- la séparation de l'espace intérieur du bâtiment à plusieurs niveaux
  - reçoivent et transmettent les charges aux murs porteurs, au poutres et poteaux ensuite aux fondations.

تعريف: الأَرْضِيَّات هي إحدى العناصر الحاملة من البناء و تكون أفقية تتسع: يتسم المجال الداخلي للمبنى إلى عدّة مستويات وبواسطتها تتشكل الطوابق.

- تحمل على إستقبال الحمولات بانتظام على الجدران الحاملة أو العارضات والأخيرة التي تنقلها بدورها إلى الأساسات

### Les caractéristiques:

- 1) contreventements.
- 2) Ils reçoivent les charges mobiles ou fixes.
- 3) isolation thermique et phonique
- 4) La résistance à la traction
- 5) Plafonnage.
- 6) cachent les différents réseaux et tuyauteries.

### الخصائص:

- 1- مقاومة القوى الأفقيّة كالرياح، التردد.
- 2- إستقبال الحمولات المتحركة والثابتة.
- 3- تقوم بدور عازل صوتي وحراري.
- 4- مقاومة الشد.

- ٥- تقوم بدور التخليف
- ٦- تغطي مختلف الشبكات والقنوات.

### Types de planchers:

- a - planchers à corps creux et poutrelles.
- b - Corps creux.
- c - Planchers à dalle pleine en béton armé.
- d - Les planchers préfabriqués

### أنواع الأرخصيات:

- أ- أرخصيات بأجسام فارغة ورافدات.
- ب- أجسام انارة.
- ج- أرخصيات خرسانية ببطاطة مملوكة.
- د- أرخصيات سبقة الصنع.

## Les toitures : (السقف)

Définition : C'est la couverture extérieure de la construction en contact avec le climat, elle doit couvrir toute la construction, et protège l'intérieur des agressions extérieures exp: (pluie, verglas, neige, vent, chaleur, froid, bruit et vibrations)

تعريف : السقف هو الغطاء الخارجي للمنشأة يكون مهماً من العوامل الجوية يمتد بحيث يغطي كل البنية و يحمي المصالح الداخلية من كل المؤثرات الخارجية (النaturales) (المطر، الجليد، الثلوج، الرياح، الحرارة الباردة، الضجيج والاحتزازات).

العوامل الداخلية: بخار الماء، خطر الکثافة والرطوبة.

Vapeur d'eau, danger de condensation et humidité.

### Caractéristiques :

- Il doit être étanche, résiste aux effets du climat, résiste au feu, léger, longévité, assure le passage des gaines d'aération et cheminée et assure son bon fonctionnement, sécurité de déplacement dessus, accessibilité au toit pour son entretien, bonne évacuation des eaux pluviales.

الخصائص :

- يجب أن يكون هنا الخطايا مانع لتسرب الماء من قبل التعلبات الجوية. يقاوم النار، حفظ الوزن، و طول العمر.

و يَعْلَمُ (السَّمَاءُ) بِ:

- مرر قنوات التهوية والمدخنة ويرؤى من تشغيلها  
الجيد

- التَّتَعْلُمُ فِي وَقْتٍ بِأَمْانٍ -

- الوصول للسقف من أجل الرصياد.

٠ حرف مياء الأُمْطَار نظرية جديدة .

## Types de toits :

Le choix du toit doit prendre en considération la forme et l'emplacement. Il y a deux types de toit :

## 1/ Toiture terrasse

## 2) Torture en pente

## أنواع المُسَقَّفِ:

عند إختيار السقف يجب الأخذ بعين الاعتبار الشكل والمنطقة . يوجد نوعان هنا لـ السقف :

## ٢ - السُّقُفُ الْمَأْوَلُ .

## ٢ - السَّقَفُ الْمَأْتِلُ .

Fin انتهى

N.B: En ce qui concerne l'examen, il y aura des questions auxquelles vous devrez répondre en langue arabe (la traduction des termes).  
bon courage!

ملحوظة: بالنسبة للأسئلة الستة تكون ملحوظة باللغة الفرنسية حاعدا بعدها الأسئلة باللغة العربية تكون الإجابة وهذا يخص ترجمة بعض المصطلحات. ② يالتو فيق!